

voz 1

Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

Novolpack GmbH
Gerberstrasse 5

Isernhagen 30916 DE

Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

Autohaus Wolfsburg Motz und
Heitmann GmbH & Co. KG DE
38444 Wolfsburg
Nora Zentrum Wolfsburg
Brundagehage 2

Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
3 Auslieferungsart des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

38444 Wolfsburg DE

Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

30916 Isernhagen DE 06.08.25

Załączone dokumenty
5 Beigefügte Dokumente
Documents attached

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

WPRO2014



Fürst Transporte Sp. z o.o.
Wincentego Witosa 1B
PL-59-307 Raszówka
www.fuerstransporte.com

WDR6046R

Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
Carrier's reservations and observations

Jakość i stan towarów nie sprawdzany przez przewoźnika, bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań.

Quality and condition of goods not examined by the carrier, without responsibility for the real contents of packages.

Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert, ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen.

Cechy i numery
6 Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

Ilość sztuk
7 Anzahl der Packstücke
Number of packages

18

Sposób opakowania
8 Art der Verpackung
Method of packing

palety

Rodzaj towaru
9 Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

karton

Nr statystyczny
10 Statistiknummer
Statistical number

Waga brutto w kg
11 Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12.500 kg

Objętość w m³
12 Umfang in m³
Volume in m³

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy / Anweisungen des Absenders / Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

Postanowienia odnośnie przewoznego - nadawca / odbiorca
14 Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage

☐ - Przewoźnie zapłacone
- Frei
- Carriage paid

☐ - Przewoźnie niezapłacone
- Unfrei
- Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgestellt am
Established on

Isernhagen 06.08.25

22 Nordpack GmbH
Gerberstr. 5
D-30916 Isernhagen
Tel +49(0) 5136-8004-100
Fax +49(0) 5136-8004-800
www.nordpack.de
e-Mail: contact@nordpack.de

23

Fürst Transporte Sp. z o.o.
Wincentego Witosa 1B
PL-59-307 Raszówka
www.fuerstransporte.com

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received

Miejscowość
Ort
Place

dnia
am
on

Wareneingang
Nora Zentrum
Wolfsburg

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę, oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls, der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if there is any, should be given.

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility